

**COMUNE DI
SELVA DI VAL GARDENA**

Provincia di Bolzano

Servizio finanze - Ragioneria

PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

**GEMEINDE
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**

Provinz Bozen

Finanzdienste - Rechnungswesen

MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



**CHEMUN DE
SĚLVA**

Provincia de Bulsan

Servisc finanzas - Rajunaria

COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

**DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

**del 30.05.2017
n. 88**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**vom 30.05.2017
Nr. 88**

**DELIBERAZION DLA
JONTA CHEMUNELA**

**di 30.05.2017
nr. 88**

Sono presenti:

Demetz Rolando
Insam Ivo
Senoner Marta
Dr. Senoner Christine
Niederkofler Roman

Anwesend sind:

Demetz Rolando
Insam Ivo
Senoner Marta
Dr. Senoner Christine
Niederkofler Roman

L ie leprò:

Demetz Rolando
Insam Ivo
Senoner Marta
Dr. Senoner Christine
Niederkofler Roman

Sono assenti:

giustificati
///

ingiustificati
///

Abwesend sind:

gerechtfertigt
///

nicht gerechtfertigt
///

L mancia:

cun rejon
///

zënza rejon
///

Funge da segretario:

Vinatzer Raimund – Segretario
Generale

Seinen Beistand leistet:

Vinatzer Raimund – Generalsekretär

Cun funzioms de scrivàn iel leprò:

Vinatzer Raimund – Secreter
Generel

Assume la presidenza:

Demetz Rolando – Sindaco

Den Vorsitz übernimmt:

Demetz Rolando - Bürgermeister

L sëurantol la presidënza:

Demetz Rolando - Ambolt

**Concessione di contributi ad enti
pubblici e soggetti privati per l'anno
2017 – Assunzione diretta delle
spese**

**Gewährung von Beihilfen an Körper-
schaften und Private für das Jahr 2017
– direkte Übernahme der Spesen**

**Cunzescion cuntribuc a ënc publics
y a privac per l'ann 2017 – assunzion
direta dla spëises**

Concessione di contributi ad enti pubblici e soggetti privati per l'anno 2017 – Assunzione diretta delle spese

Richiamati i presupposti di fatto e le ragioni giuridiche, e visti gli atti e le norme indicati in calce alla presente deliberazione;

**LA GIUNTA COMUNALE
delibera**

Con il seguente esito della votazione:

Presenti	5
voti favorevoli	5
astenuti	0
contrari	0
espressi legalmente:	

1) per le associazioni di cui nell'allegato "A", che forma parte integrante e sostanziale della presente deliberazione, sono assunte le spese o viene concesso l'uso gratuito o agevolato di impianti, strutture o attrezzature comunali per il controvalore indicato. È accertato che tali soggetti sono in possesso dei requisiti previsti dal regolamento comunale;

2) La spesa è assunta ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera c e d, del regolamento comunale per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati;

3) *Copertura finanziaria*
La derivante spesa di € 76.033,00 è imputata in bilancio come indicato nell'allegato "A".

4) *Esecutività della deliberazione*
La deliberazione diviene esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione.

5) *Controllo da parte dei cittadini*
Ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale entro la decade di pubblicazione, opposizione avverso la deliberazione ed entro il termine di 60 giorni ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

* * *

Riferimento ad atti di indirizzo politico amministrativo

La spesa è prevista nel bilancio di previsione per il triennio in corso.

L'intervento è inserito nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso.

Il provvedimento corrisponde agli obiettivi indicati nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso, approvato dal Consiglio comunale, e a quanto indicato nel piano esecutivo di gestione, approvato dalla Giunta comunale.

Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private für das Jahr 2017 – direkte Übernahme der Spesen

Nach Überprüfung der Sach- und Rechtslage, und nach Einsichtnahme in die am Rande dieses Beschlusses angeführten Maßnahmen und einschlägigen Bestimmungen;

**beschließt
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

Mit diesem Abstimmungsergebnis:

Anwesende	5
Jastimmen	5
Stimmenthaltungen	0
Neinstimmen	0
geäußert in gesetzlicher Weise:	

1) für die Vereine in Anlage "A", welche einen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, werden die Spesen direkt übernommen oder wird der unentgeltliche oder ermäßigte Gebrauch von Anlagen, Einrichtungen oder Ausrüstungen der Gemeinde für den angegebenen Gegenwert gewährt. Es wird festgestellt, dass diese Vereine die Voraussetzungen besitzen, welche von der Gemeindeverordnung vorgesehen sind;

2) Die Ausgabe wird im Sinne des Artikel 4, Absatz 1, Buchstabe c und d, der Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private, übernommen;

3) *Finanzielle Deckung*
Die erwachsende Ausgabe von € 76.033,00 wird dem Haushalt angelastet, wie im Anhang "A" angeführt.

4) *Vollstreckbarkeit des Beschlusses*
Der Beschluss wird nach dem zehnten Tag ab dem Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar.

5) *Kontrolle durch den Bürger*
Jeder Bürger kann gegen den Beschluss innerhalb der 10-tägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben bzw. innerhalb von 60 Tagen Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, einlegen.

* * *

Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen

Die Ausgabe ist im Haushaltsvorschlag des laufenden Dreijahreszeitraums vorgesehen.

Die Massnahme ist im einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum vorgesehen.

Die Maßnahme stimmt mit den Programmen, die in dem, vom Gemeinderat genehmigten einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum enthalten sind, überein und entspricht den Vorgaben des vom Gemeindevausschuss genehmigten Haushaltsvollzugsplans.

Cunzescion cuntribuc a ênc publics y a privac per l'ann 2017 – assunzion diretta dla spëises

Do avêi lecurdà la cundizions de fat y la rejons giuridiches, y do avêi udù i pruvedimënc y la normes mustredes su japé de chësta deliberazion;

**deliberea
LA JONTA CHEMUNELA**

Cun chësta votazion:

Presënc	5
ujes cunsenzientes	5
astenjions	0
cuntrerres	0
pronunziades legalmënter:	

1) per la lies tla enjonta "A", che ie pert ntegranta y sustanzia de chësta deliberazion, vën paià direttamënter la spëises o vën cunzedù de adurvè debant o a mièur priesc i mplanc, la strutures y i njins dl Chemun per l controvalor scrit dlongia. L vën azertà che chësta lies à i recuisic scric dant dal regulamënt chemunel;

2) La spëisa vën sëurantëuta aldó dl articul 4, coma 1, pustom c y d, dl regulamënt chemunel per la cunzescion de finanziamënc y aiuc economic a ênc publics y privac;

3) *Curidura finanziaria*
La spëisa de € 76.033,00 vën ncia-riada al bilanz coche mustrà tla njonta "A".

4) *Esecutività dla deliberazion*
La deliberazion vën a valèi do diesc dis dal scumenciamënt de si publicazion.

5) *Cuntrol da pert di zitadins*
Uni zitadin possa, ntan l tèmp de publicazion de 10 dis, prejenté usservazions contra la deliberazion ala Jonta chemunela o, tl tèmp de 60 dis, recurs ala Suneria Regione-la de Giustizia Aministrativa, Sezione autonoma de Bulsan.

* * *

Referimënt a documënc de carater politich-aministratif

La spëisa ie ududa danora tl bilanz de previjion per i trèi ani dl mumënt.

L pruvedimënt ie purtà ite tl documënt unich de prugamazion per i trèi ani dl mumënt.

L pruvedimënt curespuend ai ubietifs mustrei su tl Documënt unich de prugamazion per i trèi ani dl mumënt dat pro dal Cunsëi chemunel y curespuend a chël che ie scrit tl plann esecutif de gestion, dat pro dala Jonta chemunela.

Riferimento ad atti deliberativi precedenti

Pareri preventivi

La proposta di deliberazione è stata presentata dal servizio competente; Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i pareri ai sensi dell'articolo 56 della legge regionale 04.01.1993, n. 1 firmati con firma elettronica semplice e acquisiti al sistema di gestione documentale del Comune. Essi sono riportati nell'allegato 1 in conformità all'originale.

Riferimenti normativi

testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 3/L (art. 28);
Legge provinciale 12.12.2017, n. 25 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia di Bolzano";
Decreto legislativo 18.08.2000, n. 267 – parte II recante disposizioni sulla contabilità pubblica;

statuto del Comune;
regolamento comunale di contabilità;

regolamento comunale per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati (articolo 4, comma 1, lettera c e d);

Presupposti di fatto e motivazione

Sono pervenute domande di contributo per il corrente anno presentate dai soggetti indicati nel prospetto allegato per il sostegno di attività a beneficio della popolazione del Comune o delle comunità politiche o sociali di cui esso fa parte;

Le domande sono state esaminate con le modalità di cui agli artt. 15 e 16 del regolamento comunale per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati;

Per alcune associazioni o per determinate attività è opportuno assumere direttamente le spese o concedere l'uso gratuito o agevolato di impianti, strutture o attrezzature comunali come da articolo 4, comma 1, lettera c e d, del regolamento comunale per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati.

Si è proceduto ad un opportuno arrotondamento dell'importo risultante dall'applicazione dei coefficienti indicati all'art. 16 del regolamento, come indicato nella colonna VIII del prospetto allegato;

Allegati:

Allegato 1: pareri preventivi
Allegato 2: imputazione contabile
Allegato A: Elenco contributi ordi-

Vorangegangene Beschlussmaßnahmen

Vorausgehende Gutachten

Die Beschlussvorlage wurde vom zuständigen Dienst eingebracht; Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 56 Regionalgesetzes 04.01.1993, N. 1, abgegeben und mit einfacher elektronischer Unterschrift versehen. Sie sind im Dokumentenverwaltungsprogramm der Gemeinde erfasst und werden unter Anlage 1, gemäß dem Original, beigelegt.

Rechtsgrundlagen

Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L (Artikel 28);
Landesgesetz vom 12.12.2017, Nr. 25 "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen"
Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 267 vom 18.08.2000 – Teil II betreffend Bestimmungen über das öffentliche Rechnungswesen;
Satzung der Gemeinde
Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Gemeindeordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private (Artikel 4, Absatz 1, Buchstabe c und d);

Objektive Voraussetzungen und Begründung

Es sind Gesuche um Beihilfe für das laufende Jahr zur Unterstützung von Tätigkeiten zu Gunsten der Gemeindebevölkerung oder der politischen oder sozialen Gruppierungen, an denen die Gemeinde beteiligt ist, von den in der beiliegenden Tabelle angeführten Vereinen eingereicht worden;

Die Gesuche sind gemäß Art. 15 und 16 der Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private überprüft worden;

Für einige Vereine oder für bestimmte Tätigkeiten ist es angebracht direkt die Spesen zu übernehmen oder den unentgeltliche oder ermäßigten Gebrauch von Anlagen, Einrichtungen oder Ausrüstungen der Gemeinde zu gewähren, laut in Art. 4, Abs. 1, Buchstabe c und d, der Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private.

Es wurden zweckmäßige Rundungen der Beihilfen, die aus der Berechnung mit den Koeffizienten laut Art. 16 der Verordnung entstehen, so wie es aus der Spalte VIII der beigelegten Aufstellung hervorgeht, vorgenommen;

Anlagen:

Anlage 1: vorausgehende Gutachten
Anlage 2: buchhalterische Anlastung
Anlage A: Aufstellung der ordentlichen

Referimënc a deliberazions da dant

Bënsteies danora

La pruposta de deliberazion ie unida prejentada dal servisc cumpetënt; L responsabl de servisc y l responsabl dl servisc finanziaer à dat ju i bënsteies aldò dl art. 56 dla lege regionela 04.01.1993, n. 1, firmei cun firma eletronica scëmpla y tëuc su tl program de gestion di documënc dl chemun. I bënsteies vëigun tla njonta nr. 1, coche tl original.

Referimënc normatifs

test unich dla leges regiuneles sun l urdinamënt di chemuns dla Region autonoma Trentino-Südtirol, dat pro cun D.P.Reg. 1. de fauré 2005, nr. 3/L (art. 28);
Lege provinziela 12.12.2017 nr. 25 „Urdinamënt finanziaer y cuntabel di chemuns y dla cumunteies raioneles dla Provinzia de Bulsan“
Decret legislatif 18.08.2000, nr. 267 – pert II che reverda disposizions sun la cuntabeltà publica;

Statut dl Chemun;
Regulamënt chemunel de cuntabeltà;

Regulamënt chemunel n cont de finanziaimënc y aiuc economics a ënc publics y a privac (articul 4, coma 1, pustom c y d);

Cundizions de fat y motivazion

L ie unì dat jù dumandes do n cuntribut per chëst'ann presentedes dala lies mustredes sù tla lista njuntada per l sustenimënt de ativateies a bën dla popolazion dl Chemun o dla cumenanzas politiches o sozieles a chëles che l tol pert;

La dumandes ie uni ejaminedes aldò di artt. 15 y 16 dl regulament chemunel n cont de finanziaimënc y aiuc economics a ënc publics y a privac;

Per valguna associacions o per cërta ativateies cunveniel l assunzion direta dla spëises o la cunzescion per adurvë debant o a miëur priesc i mplanc, la strutures y i njins dl Chemun coche udù dant dal art. 4, coma 1, pustom c y d, dl regulament chemunel per la cunzescion de finanziaimënc y aiuc economics a ënc publics y a privac.

La soma che vën ora a fe la calculazion aldò dl art. 16 dl regulament numinà dessëura, coche n possa udëi dala colona VIII dla lista njuntada, ie unì turendà plu o manco;

Njontes:

Njonta 1: bënsteies danora
Njonta 2: mputazion cuntabela
Njonta A: lista di cuntribuc urdiners

nari anno 2017

Beiträge 2017

per l ann 2017

*Firmato digitalmente:
Rolando Demetz - SINDACO*

*Digital unterzeichnet:
Rolando Demetz - BÜRGERMEISTER*

*Firmà te forma digitela:
Rolando Demetz - AMBOLT*

*Firmato digitalmente:
Raimund Vinatzer - SEGRETARIO GENERALE*

*Digital unterzeichnet:
Raimund Vinatzer - GENERALSEKRETÄR*

*Firmà te forma digitela:
Raimund Vinatzer - SECRETER GENERAL*

Allegato 1:	Anlage 1	Njonta 1
Proposta di deliberazione	Beschlussvorlage Arch.Nr. 2568/2017	Pruposta de deliberazion
Parere sulla regolarità tecnica Si esprime il seguente parere in ordine alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione sopraindicata (articolo 56 legge regionale 4 gennaio 1993, n. 1): – favorevole; <i>Firmato con firma elettronica semplice nella sezione "annotazioni" della scheda d'archivio sopraindicata</i>	Gutachten aus fachlicher Sicht Es wird folgendes Gutachten aus fachlicher Sicht zur oben genannten Beschlussvorlage abgegeben (Artikel 56 Regionalgesetz 4. Jänner 1998, Nr. 1): – zustimmend; <i>Raimund Vinatzer</i> <i>Mit einfacher elektronischer Unterschrift in der Sektion „annotazioni“ des obgenannten Archivblattes unterzeichnet</i>	Bënsté n cont dla regolarità tecnica L vën dat chësc bënsté n cont dla regolarità tecnica sun la pruposta de deliberazion numineda dessëura (articul 56 lege regionela 4 jené 1993, nr. 1): – positif; <i>Sotscrit cun firma eletronica scëmpla tla sezion "annotazioni" dla scheda d'archif numineda dessëura</i>
Parere sulla regolarità contabile Si esprime il seguente parere in ordine alla regolarità contabile della proposta di deliberazione sopraindicata (articolo 56 legge regionale 4 gennaio 1993, n. 1): – favorevole; Si attesta la copertura finanziaria. <i>Firmato con firma elettronica semplice nella sezione "annotazioni" della scheda d'archivio sopraindicata</i>	Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit Es wird folgendes Gutachten in Bezug auf die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der obgenannten Beschlussvorlage erteilt (Artikel 56 Regionalgesetz 4. Jänner 1998, Nr. 1): – zustimmend; die finanzielle Deckung wird bestätigt. <i>Dott.ssa Eveline Mussner</i> <i>Mit einfacher elektronischer Unterschrift in der Sektion „annotazioni“ des obgenannten Archivblattes unterzeichnet</i>	Bënsté sun la regolarità cuntabla L vën dat chësc bënsté n cont dla regolarità cuntabla dla pruposta de deliberazion numineda dessëura (articul 56 lege regionela 4 jené 1993, nr. 1): – positif; I vën atestà che la spëisa ie curida. <i>Sotscrit cun firma eletronica scëmpla tla sezion "annotazioni" dla scheda d'archif numineda dessëura</i>

Allegato 2
Imputazione contabile

Anlage 2
Buchhalterische Anlastung

Njonta 2
Mputazion cuntabla

IMPEGNO DI SPESA

La spesa è imputata come segue:

ZAHLUNGSVERPFLICHTUNG

Die Ausgabe wird wie folgt angelastet:

REGISTRAZION DLA SPËISA

La spëisa vën cuntabiliseda nscila:

Miss. Prog.	Voce Bilancio	2017	2018	2019	
06 01	1.03.020700	€ 69.427,00	€	€	€
12 05	1.04.040100	€ 1,00	€	€	€
06 01	1.04.040100	€ 2.651,00	€	€	€
05 02	1.04.040100001	€ 3.954,00	€	€	€
TOTALE - GESAMT - NDUT					€ 76.033,00

Allegato A

Anlage A

Njonta A

Assunzione diretta spese anno 2017		Direkte Übernahme der Spesen Jahr 2017					assunzione diretta dla spese ann 2017		
I cod. Kod.	II richiedente Antragsteller dumandant	III motivo Grund motivazione	IV criteri Kriterien criters			V art.	VI capitolo Kapitel capitul	VII proposta Vorschlag pruposta	VIII importo concesso gewährter Betrag soma cunzedada
83	ASV Broomball Gherdëina Insomstr. 9 39047 St. Christina 02272750213	ordinario ordentlich urdiner	A 4 B 3 C 3 D 3	E CF	3 324	9	06011.03.020700	€ 204,00	€ 200,00
84	ASV Broomball Gherdëina Insomstr. 9 39047 St. Christina 02272750213	torneo 2017 Turnier 2017 turnoi 2017	A 5 B 4,5 C 4 D 4	E CF	5 1800	9	06011.03.020700	€ 1.132,00	€ 1.150,00
85	Eis Club Gardena Cademiastr. 2 39046 St. Ulrich 01521950210	ordinario ordentlich urdiner	A 8 B 8 C 7 D 8	E CF	8 28672	9	06011.03.020700	€ 18.036,00	€ 18.000,00
86	Eis Club Gardena Cademiastr. 2 39046 St. Ulrich 01521950210	Natale sul ghiaccio 2017 Weihnachten auf Eis 2017 Nadel sula dlacia 2017	A 5 B 5 C 5 D 5	E CF	5 3125	9	06011.03.020700	€ 1.966,00	€ 2.000,00
87	Hockey Club Gherdëina A.S.D. Str. Nives 17 c/o Sportstadion Pranives 39048 Wolkenstein in Gröden 80017120215	ordinario ordentlich urdiner	A 7 B 6 C 6 D 6	E CF	7 10584	9	06011.03.020700	€ 6.658,00	€ 6.600,00
88	Hockey Club Gherdëina A.S.D. Str. Nives 17 c/o Sportstadion Pranives 39048 Wolkenstein in Gröden 80017120215	uso stadio ghiaccio Benutzung Eisstadion nuzada dl stadio dala dlacia	A 9 B 8 C 8 D 9	E CF	9 46656	9	06011.03.020700	€ 29.349,00	€ 28.885,00
89	Hockey Club Gherdëina A.S.D. Str. Nives 17 c/o Sportstadion Pranives 39048 Wolkenstein in Gröden 80017120215	aggiuntivo 2017 per ghiaccio zusätzlich 2017 für Eis sëurapro 2017 per dlacia	A 8 B 7 C 7 D 7	E CF	7 19208	0	06011.03.020700	€ 12.083,00	€ 12.592,00
90	Hockey Club Gherdëina A.S.D. Str. Nives 17 c/o Sportstadion Pranives 39048 Wolkenstein in Gröden 80017120215	Torneo Hermann Senoner 2017 Turnier Hermann Senoner 2017 Turnoi Hermann Senoner 2017	A 5 B 0 C 5 D 5	E CF	5 0	9	06011.03.020700	€ 0,00	€ 0,00
91	Planker Florian 39048 Wolkenstein in Gröden	ordinario ordentlich urdiner	A 5 B 0 C 5	E CF	5 0	9	06011.03.020700	€ 0,00	€ 0,00
TOTALE - GESAMT - NDUT							06011.03.020700		€ 69.427,00
92	VKE - Bozen - Verein für Kinderspielplätze und Erholung Schlachthofstr. 9A 39100 Bozen 80004960219	Utilizzo locali per "L Pavèl 2017" Benutzung Räume für "L Pavèl 2017" nuzada dl loai per "L Pavèl 2017"	A 0 B 0 C 0 D 0	E CF	0 0	8	12051.04.040100	importo non definibile	€ 1,00
TOTALE - GESAMT - NDUT							00000 00		€ 1,00
93	Ski Club Gröden ASV Str. Dursan 80 39047 St. Christina 01653110211	locali casa cultura Räume im Kongresshaus loai tla cësa de cultura	A 0 B 0 C 0 D 0	E CF	0 0	9	06011.04.040100	€ 0,00	€ 2.651,00 valore equivalente canone locazione
TOTALE - GESAMT - NDUT							06011.04.040100		€ 2.651,00
94	Heimspflege- und Trachtenverein Str. Meisules Nr. 144 39048 Wolkenstein in Gröden 80017460215	locali casa cultura Räume im Kongresshaus loai tla cësa de cultura	A 0 B 0 C 0 D 0	E CF	0 0	8	05021.04.04010000	€ 0,00	€ 2.596,00 valore equivalente canone locazione
95	Volkstanzgruppe Wolkenstein / St.Christina Str. Meisules 146 39048 Sëlva Gherdëina 94060060210	locali casa cultura Räume im Kongresshaus loai tla cësa de cultura	A 0 B 0 C 0 D 0	E CF	0 0	8	05021.04.04010000	€ 0,00	€ 1.358,00 valore equivalente canone locazione
TOTALE - GESAMT - NDUT							05021.04.040100001		€ 3.954,00
TOTALE GENERALE - INSGESAMT - SOMA NDUT									€ 76.033,00

Criteri di valutazione: punteggio da 1 a 10
Bewertungskriterien: Punkte von 1 bis 10
Criters de valutazion: ponc dal 1 al 10

Articolo 16 del regolamento com. per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati
Artikel 16 der Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private
Articol 16 dl regulamënt chemunel n cont de finanziamënc y aiuc economics a ënc publics y a privac

A	grado di utilità collettiva ed accettazione da parte della popolazione inwieweit die Tätigkeit zum Wohle der Gemeindebevölkerung ausgerichtet ist u. angenommen wird tant che l'atività ie de utl per la cumenanza y tant che la vën azeteda dala popolazion
B	efficienza, intensità, qualità e quantità Wirksamkeit, Intensität, Qualität und Ausmaß der Tätigkeit tan granda che la atività ie, tant che la jova y de ce cualità che la ie
C	economicità di gestione Wirtschaftlichkeit der Verwaltung der Tätigkeit la rentabeltà de direzion d'atività
D	difficoltà oggettive per realizzazione dei programmi sachliche Schwierigkeiten, die bei der Verwirklichung des Programmes zu überwinden sind la deficulteies cuncretes che vën dant tla realisazion di programs
E	risorse finanziarie disponibili e contributi volontari di collaborazione e di carattere finanziario verfügbare Geldmittel u. freiwillige Mitarbeit u. finanzielle Beiträge der Mitglieder mesuns finanziaiei da garat y culaburazion ulentëra y i cuntribuc finanziaiei di cumëmbri
CF	Coefficiente / Koeffizient / coefficient